

CHEQUE DEL WIC PARA EL MERCADO AGROPECUARIO

NEW JERSEY WIC
FARMERS' MARKET NUTRITION PROGRAM ACCT # 806813

919

First date to spend: **June 1, 2009**

Last date to spend: **Nov. 30, 2009**

SOME MARKETS MAY CLOSE EARLIER

Pay to the order of authorized New Jersey Farmers

NOT VALID AT GROCERY STORES

2009

May be used for locally grown unprocessed fresh fruits, vegetables and herbs only

FARMER MUST STAMP HERE

FARMER MUST DEPOSIT BY DEC. 15, 2009

NOT TO EXCEED \$5.00

\$5 00

NO CHANGE ISSUED

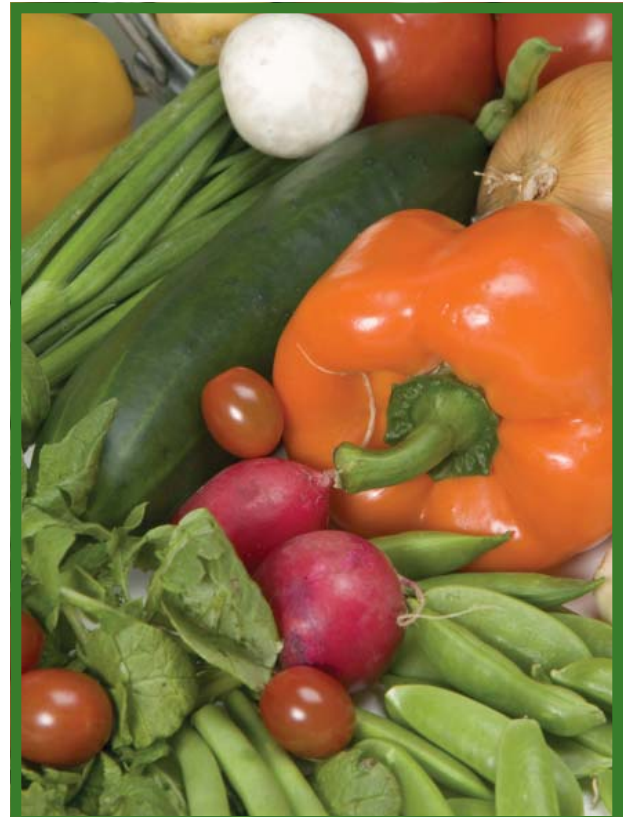
X *Cheque nulo* **F**

IMPROPER USE OF THIS DRAFT SUBJECT TO FEDERAL—STATE PROSECUTION

PAIABLE THROUGH MoneyGram SECURITY STATE BANK, HOWARD LAKE, MN 55449

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OR PROXY SIGN HERE

- A:** Fecha en que se puede empezar a usar
- B:** Último día que se puede usar
- C:** Tiene que usarse para frutas, vegetales y hierbas recién cortadas y frescas que no estén procesadas y se cultiven localmente
- D:** No se puede usar en las tiendas de comestibles
- E:** No puede exceder \$5.00
- F:** Firma del Representante autorizado o Apoderado



PROGRAMA DEL WIC DE NEW JERSEY

Cheque del Programa de nutrición del mercado agropecuario (FMNP)

Use sus Cheques para el Mercado Agropecuario para comprar

Solamente frutas, vegetales y hierbas recién cortadas y frescas cultivadas localmente.



Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.

¿Qué es el Programa de Nutrición de Mercados Agropecuarios (FMNP) del WIC?

El Programa de Nutrición de Mercados Agropecuarios [FMNP, por sus siglas en inglés] del WIC es un programa de nutrición que ofrece frutas, vegetales y hierbas frescas a los participantes de bajos ingresos del WIC.

El FMNP del WIC les provee:

1. Cheques a los participantes del WIC elegibles para comprarles a campesinos acreditados frutas, vegetales y hierbas recién cortadas y frescas durante la temporada de cultivo e
2. Información de nutrición sobre la importancia de alimentarse con productos frescos.

Solo los campesinos acreditados pueden aceptar los cheques del FMNP del WIC.

Las tiendas de comestibles no aceptan estos cheques.

¿Cómo usar sus cheques del Programa de Nutrición de Mercados Agropecuarios del WIC?

Antes de canjear los cheques del FMNP:

- ✓ Busque en su lista de campesinos acreditados las direcciones, los días y los horarios de atención al público.
- ✓ Llame al local para verificar los días y horarios de atención ya que puede que hagan cambios debido a cambios del estado del tiempo y la disponibilidad de los productos.
- ✓ Fíjese en la "Fecha en que se puede empezar a usar" y el "Último día que se puede usar" en el cheque del FMNP del WIC y use el cheque antes del "Último día que se puede usar".
- ✓ Siempre lleve consigo su carpeta de identificación del WIC.

No se les darán cheques para usar en otra oportunidad, dinero en efectivo, cambios o sustituciones para comprar.

Cuando vaya al mercado o a un puesto al borde de la carretera:

- Fíjese si el mercado comunitario o el puesto al borde de la carretera llevan el cartel de Mercado Agropecuario. Si no tienen ningún cartel, pregúntele al campesino si el/la mismo(a) participa en el Programa de Nutrición de Mercados Agropecuarios del WIC.
- Escoja \$5.00 en productos frescos autorizados.
- Si el producto cuesta más de \$5.00, usted tendrá que pagar la diferencia con dinero en efectivo o algún otro método de pago.
- Muéstrelle su Carpeta de identificación del WIC al campesino.
- Firme el cheque delante del campesino. **NO FIRME EL CHEQUE ANTES DE IR AL MERCADO.**



Llame a la oficina local del WIC si tiene alguna duda o pregunta.